147423

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **3928582**

Page 1

| 1) Customer | 5) Supplier No. | LNR | Packb. | LKZ | Z abs | Sov | KZA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1000911829 | 0091024089 | UJ | | | | | |

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **09.10.2019**

Creationday 07.10.2019

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

| 10) Your sign | 11) Your Order No. | Date | 15) additional data customer | 17) Dispatch place |
|---|---|---|---|---|
| | 550003964301 | 14.11.2017 | | cHub |

| 19) Shipping type | 20) Incoterms 2010 | 21) Packing type | 22) Dispatch sign | 23) Total weight kg | 24) |
|---|---|---|---|---|---|
| truck collect. load | Free Carrier | 1 PAL | | gross 107,0 | net 1,9 |

25) Dispatch Address
**Magna PT S.p.A.**
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Destination

26) Receipt-/unload-point
**14249**

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnumber customer | 29) Description of delivery | 30) Quantity | 40) Receiver notes Quty.(Is) | +/- | Notes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0260.001.050 | V03 | 2510261630<br>91024089<br><br>186245545<br>500878 0882 | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6<br><br>KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 64<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: (<br>Conformità alle schede d'imballo: SI NO<br>Data controllo. 15/10/2019<br>Firma | 64 | | | |

| Rotation | | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | | 46) Invoice check |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Receiver notes | Date<br>Name<br>bzw Nr | | | | | | |

BVE13384

N3928582

MA/ 2019024090 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

| | |
|---|---|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU | **NEMZETKÖZI FUVARLEVEL**<br>**INTERNATIONAL CONSIGNEMENT**<br>**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**<br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók<br>This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>16 Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>NÉMOTRANS KFT.<br>H-9751 Vép, Kassai u. 73.<br>29. |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT | 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2019.10.09 | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer |
| 5 Mellékelt okiratok Beigefügte Annexed documents Dokumente<br>SAP:282050<br>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! | |

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | # Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 82 | PAL | KFZ-Zubehör | | 8804 | |
| Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | | 8804 | 0 |

| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger |
|---|---|---|---|---|
| P:049435 | 0 | | | |

| | |
|---|---|
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x | 20 Különleges megállapodások Special agreements — Besondere Vereinbarungen |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in | Hatvan | am on 2019.10.09. | 24 Az áru átvétele: Kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/9/2019 |
| 22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders<br>MAGOR Logisztika Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Turai út 1. Adószám: 13682006-2-10 | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 29. | | Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via Ho Chi Minh 5/E 70026 Modugno (BA) |

1-15 továbbá 21+22 rovatot a feladó téli ki saját felelősségére

| 25 Jármű Veicle Fahrzeug | Rendszám Registration number Kennzeichen | Raksúly Useful load Nutzlast |
|---|---|---|
| | MHU638 | |
| | WAC546 | |

15 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"